

## Senior Lunch Program Fact Sheet

### History and Funding for the Program

- The Congregate Nutrition Program, established in 1972, serves healthy meals in a group setting while also presenting opportunities for social engagement, health and wellness activities and meaningful volunteer roles, all of which contribute to health and well-being.
- Is funded through federal and state funds through the Southwestern CT Agency on Aging
- There is no income eligibility requirement but it is targeted to older adults who:
- have greatest economic or social needs, low income and low income minorities.
- The suggested donation collected goes towards the meal cost and allows us to serve meals to more seniors who need the meal.

### Did you know?

- Our meal site is unique in that it offers a variety of menu options. Most congregate meal sites offer one daily hot meal with no alternatives.
- We are the only site that give you a two hour window to order and enjoy your meal.
- Other meal sites have one daily seating at noon.
- Meals are prepared fresh daily and the caterer is serving the entire building, so we ask you to be patient when ordering and waiting for your meal to arrive.
- The caterer is a invaluable partner in providing these meals at a reduce rate for seniors. Please be kind to them and to our staff.
- We have seen a 50% growth in daily participation over the past year, while funding has not kept up with the increased demand. Your donations are vital in helping sustain the program.

### What you are entitled to:

Seniors 60 and older who complete the initial registration form are eligible for:

- one hot meal daily or one of the alternative meals that are offered
- a piece of fresh fruit
- glass of milk

### Guidelines:

**The guidelines for dining at the Center emphasize the importance of enjoying meals on-site. Patrons are required to consume their meals within the Center, and taking food home, either for themselves or others, is not allowed.**

Additionally, while the Center aims to create a restaurant-like atmosphere, it is important to note that it does not operate as a traditional restaurant. As such, meals are offered at a subsidized rate, and to maintain this affordability, no substitutions or additional options are permitted.

These rules help maintain consistency and accessibility for all guests.



## Programa de almuerzo para personas mayores

# Hoja informativa



## Historia y Financiamiento del Programa

- El Programa de Nutrición Congregacional, establecido en 1972, sirve comidas saludables en un entorno grupal y al mismo tiempo presenta oportunidades de participación social, actividades de salud y bienestar y roles voluntarios significativos, todo lo cual contribuye a la salud y el bienestar.
- Se financia con fondos federales y estatales a través de la Agencia sobre el Envejecimiento del Suroeste de Connecticut.
- No hay ningún requisito de elegibilidad de ingresos, pero está dirigido a adultos mayores que:
- tienen mayores necesidades económicas o sociales, bajos ingresos y minorías de bajos ingresos.
- La donación sugerida que se recauda se destina al costo de la comida y nos permite servir comidas a más personas mayores que la necesitan.

### ¿Sabías?

- Nuestro sitio de comidas es único porque ofrece una variedad de opciones de menú. La mayoría de los sitios de comidas colectivas ofrecen una comida caliente diaria sin alternativas.
- Somos el único sitio que te da un margen de dos horas para ordenar y disfrutar de tu comida.
- Otros sitios de comida tienen una sesión diaria al mediodía.
- Las comidas se preparan frescas todos los días y el proveedor atiende a todo el edificio, por lo que le pedimos que tenga paciencia al realizar su pedido y esperar a que llegue su comida.
- El proveedor de catering es un socio invaluable a la hora de proporcionar estas comidas a un precio reducido para las personas mayores. Sea amable con ellos y con nuestro personal.
- Hemos visto un crecimiento del 50% en la participación diaria durante el último año, pero la financiación no ha podido satisfacer la creciente demanda. Sus donaciones son fundamentales para ayudar a mantener el programa.

### A qué tienes derecho:

Las personas mayores de 60 años que completen el formulario de registro inicial son elegibles para:  
Una comida caliente al día o una de las comidas alternativas que se ofrecen.

- una pieza de fruta fresca
- vaso de leche

### Pautas:

Las pautas para comer en el Centro enfatizan la importancia de disfrutar de las comidas en el lugar. Los clientes deben consumir sus comidas dentro del Centro y no se permite llevarse comida a casa, ya sea para ellos mismos o para otros.

Además, si bien el Centro tiene como objetivo crear un ambiente similar al de un restaurante, es importante señalar que no funciona como un restaurante tradicional. Por lo tanto, las comidas se ofrecen a un precio subsidiado y, para mantener esta asequibilidad, no se permiten sustituciones ni opciones adicionales.

Estas reglas ayudan a mantener la coherencia y la accesibilidad para todos los huéspedes.



## Программа обедов для пожилых людей

# Информационный бюллетень



### История и финансирование программы

- Программа питания прихожан, основанная в 1972 году, предлагает здоровое питание в групповой обстановке, а также предоставляет возможности для социального взаимодействия, проведения мероприятий по охране здоровья и благополучия, а также для значимой волонтерской работы, что вносит вклад в здоровье и благополучие.
- Финансирование осуществляется за счет федеральных и государственных средств через Агентство по проблемам старения юго-западного Коннектикута.
- Требований к уровню дохода не существует, но программа рассчитана на пожилых людей, которые:
- имеют большие экономические или социальные потребности, низкие доходы и меньшинства с низким доходом.
- Предлагаемые собранные пожертвования пойдут на покрытие стоимости продуктов питания и позволят нам обеспечить питанием большее количество нуждающихся пожилых людей.

### Вы знали?

- Наш кулинарный сайт уникален тем, что предлагает разнообразные варианты меню. Большинство общественных столовых предлагают один горячий прием пищи в день без каких-либо альтернатив.
- Мы единственное место, где вам предоставляется двухчасовое окно, чтобы сделать заказ и насладиться едой.
- Блюда готовятся каждый день из свежих продуктов, а все здание обслуживается кейтеринговой службой, поэтому мы просим вас проявить терпение при оформлении заказа и ожидании доставки еды.
- Поставщик общественного питания является бесценным партнером в предоставлении питания по сниженным ценам для пожилых людей. Пожалуйста, будьте добры к ним и к нашему персоналу.
- За последний год мы отметили 50-процентный рост ежедневного участия, однако финансирование не поспевает за растущим спросом. Ваши пожертвования необходимы для поддержки программы.

### На что вы имеете право:

Лица в возрасте 60 лет и старше, заполнившие первоначальную регистрационную форму, имеют право на:

Один раз в день предоставляется горячее питание или одно из предлагаемых альтернативных блюд.

- кусочек свежего фрукта
- стакан молока

### Руководящие принципы:

В правилах питания Центра подчеркивается важность получения удовольствия от еды на месте. Клиенты должны питаться в Центре и не имеют права брать еду домой ни для себя, ни для других. Кроме того, хотя Центр стремится создать обстановку, подобную ресторанной, важно отметить, что он не работает как традиционный ресторан. Поэтому питание предлагается по субсидированной цене, и для поддержания этой доступности никакие замены или дополнительные варианты не допускаются.

Эти правила помогают поддерживать последовательность и доступность для всех гостей.